

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	R A P I D	R 1 2	CH 5022 07

Constructeur RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG., Heinstrasse 7, 8953 Dietikon

Identification " R 12 " sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constr. dans la cabine, sous le siège du conducteur

N° du châssis à l'avant, à droite sur la traverse

Ident du moteur " 106 U. " devant le No du moteur, à gauche, en haut sur la bride de la pompe à injection

Importateur princ. _____

Véhicule homologué R 12 / 0003 Signes fixes dans code du type R 12

Chassis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, agissant sur les roues arrière

Transmission entraînement hydrostatique

Nombre de vitesse sans palier Entraînement sur roues avant

Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues avant

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur _____

Contrôle 2 circ. contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

Moteur

Marque PERKINS Type 4.108 (106U.)

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position avant

Refrigidiss. eau Nombre cylindr. 4

Alésage 79,4 Course 88,9

Cylindrée 1760 CV-impôt 8,96

Puissance en CV 36,5 DIN à t/min 2700

Bruit à proxim. 92,75 dB/A à t/min 2850 *)

Silencieux 1 = 500 x 180 x 100 mm

Mesure des gaz Bosch noirçissement 4,4 (45%)

Bacharach 4,5

Carrosserie

balayeuse

Nombre de portes 1 Indic. vit. _____

Ceintures sécurité _____ Retrouviseur §) intérieur + gauche

Cale _____ Attelage _____

Antivol _____

Nombre de places 1 av _____ centre _____ ar _____

Dimensions

Longueur int. _____ ext. 2950 Empattements 1400

Largeur 1480

Hauteur 2070 Voie av 1030 ar 800

Porte à faux lat. _____ Voies av _____

av 970 ar _____

ar 580 Braquage g 5700 d 5700

Distance volant - vers l'avant du véhicule _____

Longueur y compris balai complémentaire avant = 3800 mm

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	1680	1010	2690 **)
Charge utile	1680	1010	2690
Poids total	1850	1200	2800
Garantie fabr.	6.00 - 9	6.00 - 9	(Variantes voir
Dimens. pneus	10 / 7,0	10 / 7,0	voir
Ply / bar	1940	1940	remarques)
Charge pour V max	20	20	

Garantie poids remorquable avec frein _____

Garantie poids remorquable sans frein _____

Garantie poids de l'ensemble _____

Poids remorquable testé _____

Vitesse maximale selon le constructeur _____ km/h

Vitesse maximale testée 18,5 km/h

Équipement	M	(E)	
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	l	(E)	
Clignoteurs	av	l	ar 2a (E)
Catadioptres	av	l	ar I (E)
Feux de gabarit	av	l	ar
Feux complément.			
Eclairage plaque			
Essuie-glace	1 balais		avec gama lave-glace
Avertisseurs	HELLA 002 952 et 20011		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	R A P I D	R 12	
Homologation			
N°	CH	5022 07	
Carrosserie	balayeuse		
Places	total	1	avant
Poids effectif	2690		Carburant D
Charge utile	-		CV-impôt 8,96
Poids total	2690		Cylindrée 1760

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE : la vitesse du véhicule en marche correspond au régime maximum de la soufflerie (env. 3400 t/min), 1A 12,5 = 79 dB/A.
- ** Poids effectif : y compris réservoir à eau plein (180 litres) 450 kg de balayures et le balai compl. AV 100 kg.
- §) Équipement : le miroir rétroviseur intérieur remplace un rétroviseur extérieur à droite (pour raisons fonctionnelles).

Lieu et date de l'homologation Dietikon, 26.09.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail

R A P I D

R 1 2

CH 5022 07

Fiche complémentaire

I.

Complément du 18.09.78 à Berne - jak

Identification du moteur : "103 U" ou "ED" devant le No du moteur.

Complément du 07.01.81 à Berne - Mi

Constructeur : KONRAD P E T E R AG., Maschinenfabrik, 4410 Liestal
(valable à partir du 28.02.81).